



# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT VOTRE DEMANDE D’AFFILIATION

## 1. Qui peut devenir membre ?

Pour devenir membre, il faut :

Être membre d’une société de secours mutuels reconnue par l’État et affiliée à la Fédération Nationale de la Mutualité Luxembourgeoise (liste des coordonnées sur notre site internet [www.cmcm.lu](http://www.cmcm.lu))

ou

À défaut d’adhésion à une société de secours mutuels, l’affilié a la possibilité d’adhérer à la CMCM moyennement le paiement d’une contribution annuelle de 18 € pour la mutualité luxembourgeoise

et

Être assuré auprès d’une caisse de maladie luxembourgeoise ou du régime commun de l’Assurance Maladie des Communautés Européennes et similaires et avoir son domicile au Grand-Duché de Luxembourg ou dans les régions limitrophes (Allemagne, Belgique, France)

ou

Être assuré auprès d’une institution d’assurance maladie du régime légal du pays limitrophe et avoir son domicile au Grand-Duché de Luxembourg ou dans les régions limitrophes ;

Par « régions limitrophes » il faut comprendre :

Pour l’Allemagne : les « Länder » de Sarre et de Rhénanie-Palatinat

Pour la Belgique : les provinces de Liège et de Luxembourg

Pour la France : les départements de Moselle et de Meurthe et Moselle

## 2. Comment remplir la demande d’affiliation ?

- Il est important que toutes les zones colorées soient remplies.
- Pour éviter des problèmes de transcription :
  - > écrivez en caractères d’imprimerie et mettez une lettre par case ;
- N’oubliez pas de signer la demande d’adhésion et, le cas échéant, la procuration (Mandat de domiciliation SEPA).

## 3. Affilié et co-affiliés :

Sont assimilées à l’affilié les personnes énumérées ci-après et désignées par « co-affiliés » dans les statuts :

- a) le conjoint ;
- b) le partenaire au sens de la loi du 9 juillet 2004, copie de la déclaration de partenariat de la commune requise (Pacs) ;
- c) le parent et allié en ligne directe ou collatérale jusqu’au troisième degré qui à défaut de conjoint ou partenaire tient le ménage de l’affilié principal ;
- d) les enfants légitimes, légitimés, naturels et adoptifs pour autant qu’ils bénéficient de la coassurance du chef de leur père ou mère auprès d’une caisse de maladie ;
- e) les enfants recueillis d’une manière durable dans le ménage de l’affilié et auxquels celui-ci assure l’éducation et l’entretien complet, pour autant qu’ils bénéficient de la coassurance du chef de l’affilié, de son conjoint ou partenaire auprès d’une caisse de maladie.

L’affiliation du coaffilié est maintenue jusqu’à l’âge de 19 ans, même si ce dernier est assuré à titre obligatoire auprès d’une caisse de maladie. Pour les enfants de plus de 19 ans, prière de joindre un certificat de scolarité.

## 4. A partir de quand est-on affilié ?

L’affiliation est fixée au premier jour du mois qui suit l’entrée de la demande d’adhésion à la CMCM, mais ne sort ses effets qu’avec le règlement de la cotisation échue.

Par dérogation à ce qui précède et sur demande expresse du nouveau membre, l’affiliation peut également être fixée rétroactivement au premier jour du mois de l’introduction de la demande d’adhésion auprès de la CMCM. Dans ce cas, les prestations pour lesquelles aucun délai de carence n’est à observer, ne seront accordées que si elles ont été fournies postérieurement à la date d’acceptation de la demande d’adhésion par la CMCM. La cotisation est cependant redevable pour le mois entier.

L’affiliation des coaffiliés, adhérant endéans un délai de 12 mois après l’atteinte de la limite d’âge ou le changement d’état civil, est fixée au premier jour du mois qui suit le changement.

## 5. Admissions et réadmissions :

### L’admission sans délai de carence :

- les coaffiliés s’affiliant endéans les 12 mois après avoir atteint l’âge limite de 19 ans ;
- les coaffiliés ayant perdu leur qualité de coaffilié depuis moins de 12 mois (joindre un certificat de la caisse de maladie) ;
- le conjoint de l’affilié (copie d’un extrait aux actes de mariage requise) ;
- le partenaire de l’affilié (copie de la déclaration de partenariat de la commune requise) ;
- en cas respectivement de divorce ou fin de partenariat, le conjoint ou partenaire peut s’affilier sans délai de carence endéans les douze mois suivant la prononciation du divorce ou de la fin du partenariat, sur présentation d’un extrait de l’acte de mariage avec mention marginale du divorce ou d’un certificat attestant que le partenariat a été valablement dissout ;
- le conjoint séparé.

Dans les cas susmentionnés, la cotisation restante pour l’année en cours n’est pas due, à l’exception du conjoint séparé.

### L’admission d’un nouvel affilié :

Le délai de carence pour les nouveaux affiliés qui adhèrent pour la première fois à la CMCM est de :

- 3 mois pour le RÉGIME COMMUN et pour les garanties optionnelles PRESTAPLUS et DENTA & OPTIPLUS.

*Aucun délai de carence n’est prévu pour le droit aux prestations du contrat CMCM-ASSISTANCE.*

### Réadmission des membres démissionnaires, radiés ou exclus :

Le délai de carence est de :

- 12 mois pour le RÉGIME COMMUN et pour la garantie PRESTAPLUS
- 36 mois pour la garantie DENTA & OPTIPLUS

## 6. Protection des données :

Conformément au Règlement (UE) 2016/679 « Règlement Général sur la Protection des Données » (RGPD), vous autorisez la CMCM à enregistrer et à traiter les données que vous lui avez communiquées ainsi que celles que vous lui communiquerez ultérieurement, en vue d’une gestion rationnelle. La réglementation RGPD vous confère la possibilité d’obtenir toutes les informations concernant le traitement qui sera appliqué à leurs données.

## 7. Cotisation annuelle familiale :

À remarquer :

Le montant de la cotisation est déterminé sur base de l’âge de l’affilié au 1<sup>er</sup> janvier de l’année de son affiliation

Les cotisations sont perçues sur base de la moyenne semestrielle des indices des prix à la consommation rattachés à la base 1<sup>er</sup> janvier 1948, en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre de l’année précédente.

Toute personne célibataire devenant membre de la CMCM avant l’âge de 30 ans accomplis bénéficie d’une remise de 10 %.

*En cas de contestation, font seuls foi les textes statutaires, réglementaires et conventionnels publiés au Mémorial.*

# WICHTIGE HINWEISE ZU IHRER BEITRITTSERKLÄRUNG

## 1. Wer kann Mitglied werden?

Um Mitglied zu werden, muss man:

Mitglied in einem staatlich anerkannten Mutualitätsverein sein, welcher der Fédération Nationale de la Mutualité Luxembourgeoise angehört (Liste der Kontaktdaten auf unserer Website [www.cmcm.lu](http://www.cmcm.lu))

oder:

Falls man keinem Mutualitätsverein angehört, kann man der CMCM beitreten, indem man einen jährlichen Beitrag vom 18€ für die Luxemburger Mutualitätskasse zahlt

und:

Bei einer Luxemburger Krankenkasse oder einer Krankenkasse der Europäischen Gemeinschaft versichert sein und seinen Wohnsitz im Großherzogtum Luxemburg oder in den angrenzenden Regionen (Deutschland, Belgien, Frankreich) haben

oder:

Bei einer gesetzlichen Krankenkasse des Nachbarlandes versichert sein und seinen Wohnsitz im Großherzogtum Luxemburg oder in den angrenzenden Regionen haben.

Unter „angrenzenden Regionen“ sind:

in Deutschland: die Bundesländer Saarland und Rheinland-Pfalz,

in Belgien: die Provinzen Lüttich und Luxemburg,

in Frankreich: die Departements Moselle sowie Meurthe et Moselle zu verstehen.

## 2. Beitrittserklärung ausfüllen:

- Es ist wichtig, dass alle farbigen Felder ausgefüllt werden.
- Um Fehler beim Abschreiben zu vermeiden:
  - > füllen Sie das Formular in Druckschrift aus und schreiben Sie 1 Zeichen pro Feld;
- vergessen Sie nicht das Anmeldeformular und gegebenenfalls die Ermächtigung zu unterschreiben (SEPA-Lastschriftmandat).

## 3. Mitglied und Mitversicherte:

Laut Statuten sind die nachfolgenden Personen als Mitversicherte dem Hauptmitglied gleichgestellt:

- a) der Ehepartner;
- b) der Partner/die Partnerin laut Gesetz vom 9. Juli 2004 (Bescheinigung der Gemeinde, Abteilung des Zivilregisters erforderlich);
- c) der Verwandte und Alliierte in direkter Linie oder Seitenlinie bis zum dritten Grad, der mangels Ehepartner oder Partner den Haushalt des Hauptmitgliedes führt;
- d) die legitimen, legitimierten, natürlichen und adoptierten Kinder, sofern sie seitens ihres Vaters oder ihrer Mutter bei einer Krankenkasse mitversichert sind;
- e) die auf dauerhafte Art in den Haushalt des Mitgliedes aufgenommenen Kinder, für welche dieses die Erziehung und den vollständigen Unterhalt übernimmt, sofern sie bei der Krankenkasse des Mitgliedes, dessen Ehepartner oder dessen Partner mitversichert sind.

Die Mitgliedschaft des Mitversicherten wird bis zum Alter von 19 Jahren aufrechterhalten, sogar wenn dieser bei der obligatorischen Krankenversicherung hauptversichert ist. Eine Bescheinigung der Schule ist erforderlich bei Kindern über 19 Jahren sofern sie ihr Studium fortsetzen.

## 4. Ab wann ist man Mitglied?

Die Mitgliedschaft beginnt am ersten Tag des auf den Eingang des Beitrittsantrags bei der CMCM folgenden Monats, wird jedoch erst mit der Zahlung des fälligen Beitrags wirksam.

Abweichend von den vorstehend aufgeführten Bestimmungen und auf ausdrücklichen Antrag des neuen Mitglieds kann die Mitgliedschaft auch rückwirkend am ersten Tag des Monats der Einreichung des Beitrittsantrags bei der CMCM beginnen. In diesem Fall werden Leistungen, für die keine Karenzzeit besteht, nur bewilligt, wenn sie nach dem Tag erbracht

wurden, an dem die CMCM dem Beitrittsantrag stattgegeben hat. Der Beitrag muss allerdings für den gesamten Monat gezahlt werden. Die Mitgliedschaft der Mitversicherten, die innerhalb von 12 Monaten nach Erreichen der Altersgrenze oder Änderung des Familienstandes beitreten, beginnt am ersten Tag des auf die Änderung folgenden Monats.

## 5. Aufnahme und Wiederaufnahme:

### Aufnahme ohne Karenzzeit:

- die Mitversicherten unter der Bedingung, dass sie sich binnen 12 Monaten nach Erreichen der Altersgrenze von 19 Jahren versichern;
- Antragsteller, deren Eigenschaft als Mitversicherte seit weniger als 12 Monaten verfallen ist (Bescheinigung der Krankenversicherung);
- Ehepartner von Versicherten (Auszug aus dem Heiratsregister erforderlich);
- der Partner/die Partnerin (Bescheinigung der Gemeinde, Abteilung des Zivilregisters erforderlich);
- Im Falle einer Scheidung oder einer Beendigung der Partnerschaft kann der Ehepartner oder der Partner sich binnen 12 Monaten ohne Karenzzeit anmelden (Heiratsurkunde mit Randvermerk über die Scheidung oder Bescheinigung, welche das Datum der Beendigung der Partnerschaft bestätigt, beifügen);
- der getrennt lebende Ehepartner.

In den obenerwähnten Fällen ist der restliche Jahresbeitrag nicht geschuldet, mit Ausnahme des getrennt lebenden Ehepartners.

### Aufnahme eines neuen Mitglieds:

Die Karenzzeit beträgt für neue Mitglieder, welche zum ersten Mal der CMCM beitreten:

- 3 Monate im ALLGEMEINREGIME und in der Garantie PRESTAPLUS und DENTA & OPTIPLUS

*Bei den Leistungen von CMCM-ASSISTANCE besteht keine Karenzzeit.*

### Wiederaufnahme von ausgetretenen oder ausgeschlossenen Mitgliedern:

Die Karenzzeit beträgt:

- 12 Monate im ALLGEMEINREGIME und in der Garantie PRESTAPLUS
- 36 Monate in der Garantie DENTA & OPTIPLUS

## 6. Datenschutz:

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 („Datenschutz-Grundverordnung“ – DS-GVO) ermächtigen Sie die CMCM, die Daten, die Sie ihr gegenüber offengelegt haben bzw. nachträglich offenlegen werden, im Hinblick auf eine rationelle Verwaltung zu speichern und zu verarbeiten. Aufgrund der DS-GVO-Regelung haben Sie die Möglichkeit, sämtliche Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten zu erhalten.

## 7. Jahres-Familienbeiträge:

Bitte beachten Sie:

Die Höhe des Beitrags wird auf der Grundlage des Alters des Mitglieds am 1. Januar des Beitrittsjahres bestimmt.

Die Beiträge werden auf der Grundlage des am 1. September des vorhergehenden Jahres geltenden halbjährlichen Durchschnitts der Verbraucherpreisindizes, ausgehend von der Basis 1. Januar 1948, erhoben.

Jede ledige Person, die vor dem vollendeten 30. Lebensjahr Mitglied der CMCM wird, kommt in den Genuss einer Vergünstigung von 10%.

*Im Falle einer Beanstandung sind die im Amtsblatt (Mémorial) veröffentlichten statutarischen, Rechts- und Vertragstexte allein maßgebend.*